

# LA PRENSA LIBRE

Diario de la Tarde

DIRECTOR, ALFREDO GREÑAS

AÑO XXII

San José, Costa Rica, A. C., viernes 30 de diciembre de 1910

NUMERO 6,911

LA PRENSA LIBRE

DIRECTOR, Alfredo Greñas

CONDICIONES

Subscripción mensual..... \$ 1-00  
 Por semestre anticipado..... 5-50  
 Por año, anticipado..... 10-00  
 Comunicados, por columna..... 30-00

Avisos, precio convencional. Cuando no haya convenio expreso, se cobrará a 50 céntimos de colón el centímetro lineal de columna, por cada inserción. *Grandes rebajas para avisos por trimestres, semestres y años.*

OFICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Oficina telegráfica.

APARTADO DE CORREOS, Número 15

JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

—DR—

Tarjetas mortuorias y instructivas

SAN JOSE DE COSTA RICA.—5ª AV. N. O. 4

DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

DR. JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez

7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL

## LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puntos que abajo se expresan:

Vapores "CARTAGO", "PARISMINA" y "HEREDIA" de 5,000 toneladas cada uno, harán servicio de cabotaje así: Entre Limón (Costa Rica) y Colón (Panamá) todos los miércoles a las 9 p. m., regresando los jueves a las 5 p. m. Estos vapores hacen buenas conexiones con vapores para Kingston (Jamaica) y Sta. Marta (Colombia) y entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios (Guatemala) cada viernes en la noche.

Vapores "LIMON", "SAN JOSE", y "ESPARTA" de 3,300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos.

Los pasajeros para Colón (Panamá), deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO días consecutivos antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos CINCO días. Además deben proveerse de un pasaporte del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y a los Sub-agentes Señores Sasso y Pirie, San José

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

LINEA

## Hamburguesa - Americana

SERVICIO ATLAS

Itinerario para nbre. y dicbre

Sarnia.....	Nbre. 14
Prinz Joachim.....	Nbre. 21
Sibiria.....	Nbre. 28
Prinz August Wilhelm.....	Dicbre. 5
Sarnia.....	Dicbre. 12
Prinz Joachim.....	Dicbre. 19
Sibiria.....	Dicbre. 26

Esta es la vía mas rápida para la exportación de café. El café consignado por nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días.

Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos los vapores tienen camareros y médicos. Para más detalles diríjanse a las oficinas en San José ó Limón.

JOHN M. KEITH, Agente general.

## BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

## Compañía General Trasatlántica Francesa

El vapor GUADALOUPE saldrá de puerto Limón para Europa el día 17 de enero de 1911, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A PITRE, SANTIANDER, BORDEAUX y EL HAVRE. Toma carga y pasajeros para Europa y los puertos de su itinerario.

Valor del pasaje en 1ª clase.....	F. 800.00
" " " " 2ª clase.....	650.00
" " " " 3ª clase.....	400.00
Camarotes de lujo para dos pasajeros.....	3.000.00
" " familias para dos pasajeros.....	2.400.00

Tomando billete de ida y vuelta con privilegio por un año, se hace una rebaja de 25%. A toda familia que pague el valor de 4 pasajes, comprendidos los criados en esta concesión, se les hará un descuento de 15%. El servicio en estos vapores es inmejorable, los camarotes son amplios, cómodos y elegantes. La comida es variada y de primera, se sirve vino blanco y tinto a discreción.

FELIPE J. ALVARADO & Co.

## Compañía Trasatlántica Española

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cª)

Servicio entre GENEVA y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor

ANTONIO LOPEZ

de 5,975 toneladas, llegará el día 6 ó el 8 de enero a Puerto Limón saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Oádis, Barcelona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje a Canarias, Oádis, Barcelona, Marsella y Génova	
1ª clase 1ª categoría.....	\$ 170-00
1ª " 2ª ".....	150-00
1ª " 3ª ".....	140-00
2ª ".....	110-00
3ª " preferente.....	70-00
3ª " ordinaria.....	40-00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª a las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por un año. Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, AGENTE.

## ELDERS & FYFFES Lid.

LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 30

" " ida y vuelta..... " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y a los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

20 de mayo 1909.

## EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros

J. Pereire y Compañía

CALLE 6ª N. (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FE)

4 Apartado 461—SAN JOSE 4

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden a mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matean y taladran cristales.

Trabajo Garantizado

El delicioso

Queso a la Crema

tan ventajosamente conocido del público, se seguirá vendiendo en la BOTICA ORIENTAL al precio 25 céntimos el paquete.

NEUROSINE PRUNIER

## Tienda de novedades

DE

MANUEL ROMERO

NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.  
 La que da verdaderas novedades.  
 La que une lo elegante a lo útil.  
 La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de sus artículos.  
 La que día a día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el público.

SOBRETODOS PARA SENORAS

CORTES PARA VESTIDOS :::

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

## HOTEL COLOMBIA

en Puntarenas

PACHON & DOSMA

El hotel mas céntrico del Puerto, el de mejor punto y el mas fresco; departamentos altos y cómodos.

Suculenta mesa y excelente confort.

Está situado frente al Parque Victoria, y para mayor comodidad de sus clientes ha tomado los altos de la casa vecina, donde vivió el ex-Gobernador, señor Lizauo.

Atención esmerada.

Precios al alcance de todos.

## Aserradero, Talleres

y Gran Fabrica de Carretas

EN LA HACIENDA DE "LA EVA"

Sarchi de Grecia

Para la cosecha de café tenemos siempre listas carretas, con ruedas de caoba compuestas, sobre ejes y bocinas de hierro.

Usamos las mejores maderas, desgomadas y secadas artificialmente. Nuestros ejes y bocinas son de un modelo especial, fabricado expresamente para nosotros.

Montamos de nuevo con madera de caoba las bocinas de carretillos viejos que se nos manden.

Todos los trabajos se ejecutan en máquinas especiales que aseguran un ajuste perfecto, y nos permiten poner

Precios sin competencia.

Depósito de carretas en "La Raya", Desamparados.

Depósito de ruedas con su eje, donde los Srs. T. Assmano Co. y Koberg y Ehandi.

Referencias sobre nuestro trabajo, entre muchísimos otros los Srs. Máximo Fernández, Mariano Montealegre, Jenaro y Ricardo Morales etc., etc., etc.

Pídanse precios etc. a

JUAN KUMPEL

ADMINISTRADOR

CUENTO DIARIO

## Aventuras de una mona

Lástima producían las quejas de un mozo, que rodeado de chiquillos y con un manajo de cordeles en la mano, recorría las calles en busca de una mona; el ágil animal por haberse roto la argolla que le sujetaba, había desaparecido por el tejado de una casa, con desolación del atribulado dueño, a quien ganaba el pan trepando a los balcones, haciendo el ejercicio y cabalgando sobre un perro, según el antiguo plan de estudios que se aplica a los monos sabios. Los lamentos del desposeído mozo eran inútiles; la mona ya no estaba en la manzana ni en el barrio.

Un tragaluz abierto en una casa medianera fue su refugio, y las barandillas que descendió en pocas brazadas por el hueco de una escalera la condujeron al portal donde un hermoso dogo, con collar y medalla, parecía un caballo dispuesto para su fuga: verle, montar, salir ladrando el perro con aquel jinete inesperado, revolver algunos callejones y soltar la carga el dogo, sucedió rápidamente; la mona, siguiendo la costumbre, se encaramó por una reja, de allí a un balcón, de éste a una mesa, y un formidable estruendo saludó su aparición; *sa a la tercera página.*

## Gabinete Eléctrico Dental

Dr. B. MARICHAL MORA CIRUJANO DENTISTA

Universidad N. de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana. Mentado con todos los adelantos más modernos, hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad, sin peligro, con rapidez y seguridad.

Extracciones sin dolor mediante la anestesia general del Somniformo, método del Dr. Rolland, de París.

Las extracciones y por la anestesia general se hacen bajo la inspección médica del Dr. T. López. Esterilización eléctrica de los instrumentos. Garantía en los trabajos.

Horas de despacho: 7 a 11 a. m.—1 a 4 p. m.—7 a 8 p. m.

Huena:—Bajo de la casa de don Pepe Durán esquina S. E. del Parque Central.

## Si vis pax para bellum

Algunos periódicos del país y posteriormente otros ingleses, han comentado la noticia de que el Gobierno de Costa Rica había adquirido una regular cantidad de armamento.

Aunque el Ejecutivo ha guardado sobre ese particular la natural reserva, tenemos motivos para creer que la noticia es cierta y razones para defender el acierto con que nuestro Gobierno ha procedido.

De las injurias que con ese motivo ha dirigido la prensa inglesa a Costa Rica, no hay para qué hacer mención; fueron simples ardid de acreedor sfanoso del cobre; una vez conseguido éste, no queda de aquellos exarptos más que el recuerdo y la consideración de la especial cultura de quien se los permitió.

No ocurre lo mismo con algunos juicios que ha externado cierto periódico nacional. De seguir su criterio, Costa Rica debería abandonar todo intento de hacer respetar su soberanía en caso necesario, desarmarse por completo, y entregarse de lleno a la buena ó mala voluntad de la nación á la que se supone árbitro de nuestros futuros destinos.

Todo ello por nuestra pequeñez relativa.

Pero esa pequeñez no obsta para que mientras nos llamemos nación, estemos en el deber y en el derecho de defender nuestra dignidad de pueblo y los fueros de nuestra soberanía.

Según un antiguo refrán castellano: "Ruina es por quien ruina se tiene y lo dice en Concejo", y contra la opinión de algunos pesimistas, creemos nosotros que si sería ridículo en alto grado que alardeáramos de poderío, es indecoroso que gritemos *urbi et orbe* nuestra impotencia.

Estudiando atentamente el *modus operandi* de la nación que puede ser, que indudablemente es para nosotros un peligro, podremos observar que siempre se ha valido de la traición como medio de lograr sus fines, nunca ha procedido abiertamente, á cara descubierta con la arrogancia propia del conquistador, genuino.

En Costa Rica sería muy difícil encontrar traidores que se prestaran á ciertos manejos, pero no debemos olvidar, y seguramente no lo ha olvidado nuestro Gobierno, que se nos considere como parte integrante de Centro América, y que por un sospechoso fenómeno es en los Estados Unidos donde actualmente se preocupan más de la unidad centroamericana.

Muy recientemente en la prensa de un país vecino se nos ha insultado de soez manera y eso lo mismo puede ser una explosión de la grosería constitucional del escritor, como el cumplimiento de una consigna, ó simplemente una involuntaria indiscreción.

De cualquier modo, es un síntoma que revela estados patológicos, y el Gobierno de Costa Rica, previniéndose con tiempo, no ha hecho otra cosa que afirmar su amor á la paz en consonancia con los tradicionales sentimientos de este pueblo.

No tendremos guerra mientras este mos apercebidos para ella.

(De El Tiempo, de Limón)

## Notas LAS ARENAS DE ALUVION

El señor Director de Obras Públicas ha denunciado ante el Subsecretario de Fomento la mala calidad de arena que se está usando en las construcciones, por la gran cantidad de arcilla y tierra que contiene, debido á lo mucho que se ha profundizado en los lechos de los ríos para extraerla, y advierte el peligro de las construcciones hechas con tan impropio elemento.

El señor Director indica la medida de prohibir en absoluto la extracción de arena de aluvion de los ríos y usar la de tajo, trayéndola del que se ha abierto en Río Grande y sus cercanías, bajando los fletes en el ferrocarril.

Esta medida perjudicaría á los que explotan los lechos y márgenes de los ríos, que son muchos, é iría en provecho de unos pocos, los dueños de los tajos del Río Grande; pero el asunto de la seguridad de las construcciones es tan grave, que bien merece un estudio serio de la materia, en relación con los derechos del individuo.

## UNA INTERPRETACION DE LA LEY DE LICORES

El domingo próximo, por ser de regla día feriado, podrán estar abiertas las tiendas de licores hasta las 12 del día, hora en que el comercio puede tenerlas abiertas los días feriados, por haber considerado el señor Ministro de Gobernación, á quien se le consultó el punto, que la condición de feriado priva en ese día sobre la de domingo.

Nosotros hallamos muy forzada esa interpretación de la ley para ese caso, en que los días feriados caigan en domingo, pues si es general que los domingos se cierran las tiendas de licores, también lo debe ser en los días feriados que caigan en domingo.

caiga en ellos un día feriado no le quita su condición de domingo, no tiene porqué excluirse ese día de los términos generales é invariables de la ley.

## LA PORNOGRAFIA EN EL TEATRO

### Prostitución del Nacional

"La Información" de hoy reproduce un terrible artículo de "El Heraldo" de Madrid contra los cines pornográficos y contra los espectáculos de ese género que se dan en los teatros bajos.

Y después de una vigorosa condenación de esos asquerosos y corruptores espectáculos, que se dan en teatros de particulares, dice "El Heraldo", que es el periódico liberal más serio de España:

"Nosotros sentimos flaquear nuestra fe en determinados ideales políticos, cuando contemplamos la mansa invasión de esta literatura de letrina, que va siendo tan del agrado de las gentes.

"El Estado ha de ser, sea cual fuere el concepto que se forme de su misión, un centinela de la pública moralidad. La ruina de los principios éticos que deben gobernar un pueblo bien constituido, es una catástrofe que exigirá en todo momento radicales actuaciones de los Poderes públicos.

"Abominamos de la previa censura; pero no sabemos si los males que produce serían más dañosos que la cencil libertad de los ganapanes que llevan á los cines pornográficos sus esperpentos indecorosos."

Qué hubiera dicho "El Heraldo" si esas porquerías se hubieran dado en el primer Teatro de Madrid, en el de las damas, en el de la alta sociedad, en el Teatro del Estado; qué hubiera dicho si allí, el Templo más alto del Arte, se hubiera con vertido, como aquí, en teatro de asquerosas pornografías, y hablara de tener que decirse, como dice "La Información" de hoy, al dar cuenta de que nuestras señoras se han buscado una diversión para mañana en la noche en una Kermes en el Parque de Morazán, por que no se ha organizado como de costumbre para ese día una fiesta social, y "porque nuestras damas no pueden concurrir al Teatro Nacional, que se ha convertido en Teatro sicaléptico."

## HARINA GOLD MEDAL

(La mejor)

Por mayor y menor  
"La Gran Vía"

## VIDA SOCIAL

Con profunda pena se ha tenido noticia en los círculos sociales de la grave enfermedad que tiene postrada á la distinguida matrona doña Adela Moreno de Gutiérrez, esposa de nuestro amigo Agustín Gutiérrez. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Nuestro amigo Demóstenes Delyore partirá dentro de algunos días para el Guanacaste.

NATSIRT.

## CAFE

Mercado de Hamburgo

En el mercado á término se notó á principio de la quincena una tendencia tranquila, sin cambio en los precios que valga la pena mencionarse. El 22 de noviembre se practicó un movimiento de alza, subiendo los precios 1 pf. y más tarde, después de repetidas fluctuaciones, bajaron los precios 1 1/2-2 pf., para mejorar algo á fines de la quincena. Estas variaciones en las cotizaciones se deben á noticias contradictorias sobre la cosecha de Brazil; mientras que unos estiman una buena cosecha, otros pretenden que habrá que contar con una cifra moderada.

La flojedad de los últimos días fue causada además por las liquidaciones sobre el mes de diciembre; una vez terminadas podrá el mercado volver á presentar una tendencia más firme. Con el Brazil no pudieron hacerse transacciones sino á principio de la quincena, porque los precios elevados que se piden, rinden enteramente imposibles los negocios. Solamente durante los últimos días volvió á presentarse mejor la tendencia en el mercado del Brazil, permitiendo tomar contacto con el consumo. Los precios de demanda para Santos superior varían hoy entre 59.6 y 62.

En café lavado continuaron los negocios muy tranquilos, según las fluctuaciones del mercado á término. Contratos en parte muy importantes de Prima Guatemala de la nueva cosecha cambiaron de mano entre 64-66 pf., pero solamente en segunda mano, siendo la actitud de la primera mano sumamente reservada.

Café fino (finer) tales como Co-

ta Rica y Matagalpa, de clase muy superior, están descuidados y presentan en este momento apenas una pequeña prima de precio en comparación con las calidades intermedias. Somos de opinión que los precios de café fino tendrán que normalizarse en el curso de los próximos meses.

### Cotizaciones por medio kilo

Méjico 1a	66-71
2a	61-66
caracol	62-74
Salvador trillados	60-62
lavados 1a	65-69
2a	61-64
Nicaragua trillados	59-61
Managua 1a	64-68
2a	60-63
caracol	61-66
Matagalpa fino, grano grande	76-85
Matagalpa 1a	70-75
2a	64-69
caracol	78-85
Venezuela trillados, — Puerto Cabello	59-61
Descerezados de Caracas 1a	65-70
2a	63-64
3a	60-62
Guatemala grano grande fino 1a	72-76
2a	67-71
caracol	62-66
Puerto Rico Yauco	64-75
extra	71
	76

GEBRUDER MICHAELLES.

## Golpe artero

Hoy, el medio día, recibimos la horrible noticia de que nuestro amigo, compañero de trabajo en un tiempo, y hoy nuestro colaborador Marius, el inteligente y estudioso joven Enrique Garnier, hijo de nuestro amigo, don José y hermano de nuestro colaborador José Fabio, acababa de morir de repente en Alajuelita.

Enrique, que hizo con lucimiento estudios en este país, y luego, becado por una excepción honorosa por el Gobierno de Francia, los continuó en París, vino enfermo de esa capital del mundo, pasó algún tiempo con su familia, y hará como un mes, en busca de salud, pasó á Alajuelita como Jefe Político de esa localidad. Esta mañana estaba aquí, y se despidió de los suyos, sonriente, contento, lleno de vida.

De lo vigoroso del talento de Enrique y de su seriedad sólo podemos saber los que lo conocimos de cerca, porque era un poco retraído; y éso hemos de decir que se ha perdido uno de los juvenes de más talento, de más carácter y de más porvenir con que contábamos, y que la muerte ha espigado en esta vez en lo mejor de una familia apreciable.

No tenemos todavía detalles del hecho, que nos ha dejado aturcidos.

Para la familia de Enrique nada tenemos que decir; ella sabe el cariño que le teníamos.

## Ecos y Notas

Vemos en "La República" que no es cierto lo dicho por "La Información" de que la Municipalidad pensaba obsequiar de fin de año á sus empleados con sumas de dinero del cantón. Ahora aguardamos lo que diga el diario impugnado, y si, como lo dice "La República", no tuvo fundamento para su nota, nosotros reñamos la nuestra de ayer, que sobre tal noticia hicimos.

El Club Alfonso XIII hará mañana en la noche una velada de fin de año, que durará hasta las primeras horas del año nuevo.

Mañana se inaugurará el Cine Pathe del Teatro del Morazán. Las funciones se darán por tandas de una hora, tres tandas por noche, desde las 7, á cuatro reales la tanda en butaca y una peseta en Galería.

Entre los cuatro reos fugados de la cárcel de Limón no estaba, como se dijo al principio, el matador de Alfredo Castro Carazo.

## Sportivas

En las fiestas habrá una partida de base-ball entre los jugadores de Limón y los de aquí.

No habrá en las fiestas combate naval, pues no fueron admitidos los teams presentados por La Libertad y San Isidro por no estar compuesto de miembros de clubs, y así, La Juventud, que presentó team, se quedó sin competidor. Es probable que el premio ofrecido para el combate naval se destine para otro juego.

El domingo próximo se jugará en Heredia por vez primera una partida de base-ball entre dos novenas de aquí, capitaneadas por los famosos pitchers don Rubén Castro y don Manuel Palomo. Será un número con que la comisión de fiestas de Heredia obsequiará á los heredanos. La Banda militar amenizará el acto.

El corredor de La Libertad, Salvador Herrera, correrá este año la carrera de Maratón, estando seguro

## RINCON LITERARIO

### POFTAS MODERNOS DE PORTUGAL

#### EL CAZADOR SIMON

(De Guerra Junqueiro)

Yace el Rey, impedido y moribundo, en el castillo lóbrego y silente; turba el grave mutismo el mar profundo.... La reina flora inconsolablemente.... —Papagayo real, ¿qué hay por la plaz? —El príncipe Simón que va á la caza.

Los bronces doblan por el Rey que ha muerto.... ¡Muerte tremenda, pavoroso horror! Lloran las almas en un gesto yerto, Lágrimas de amargura y de dolor.... —Papagayo real, ¿qué hay en la plaz? —Es el Rey D. Simón que va de caza.

El extranjero audaz escupe afrontas en el sagrado de las patrias ruinas.... Se crispán unas manos violentas, llenan los pechos furias leoninas.... —Papagayo real, ¿qué hay en la plaz?

—Es el Rey D. Simón que va de caza, ¡Muerta la libertad, la patria muerta! ¡Noche sin luz en páramos desiertos! ¡El extranjero ríe á nuestra puerta! ¡La infamia guarda el polvo de los muertos! —Papagayo real, ¿qué hay en la plaz? —Es el Rey D. Simón que va de caza.

¡Tiros....! La lucha y el clamor no cesa... Pasa la multitud en rebelión.... ¡Resuena en el clarín la marsellesa! Un trono estalla en súbita explosión.... —Papagayo real, ¿qué hay en la plaz? —Es alguien, alguien que ha salido á caza del cazador Simón!

Tradujo, E. MARQUINA

que la hará en menos de 50 minutos; tiene muchas probabilidades de ganar el primer premio. Diez minutos después de su llegada á la Sabana, correrá la Carrera de una milla, con mayores garantías de triunfo que en la de Maratón. Bien por el campeón en resistencia.

El seis de enero se jugará el tan deseado match de foot ball entre La Juventud y La Libertad, disputándose, á la par que el campeonato, una hermosa copa de plata. Según nos dicen los teams están muy comparados y jugarán por La Libertad dos renombrados sportmen heredanos.

Los teams de Combate Naval de La Libertad y San Isidro, están que arden porque han sido rechazados por la Comisión de Sport. Piensan hacer entre ellos una contribución para comprar un premio y disputárselo un domingo cualquiera y retar al team de La Juventud.

Parece que el match entre el Cristóbal Colón y el Oriente se quedé en veremos. Es probable que se juegue en Enero próximo.

ATIKOT.

### En el Teatro Nacional

Anoche, en el Teatro Nacional y á la hora de costumbre, se llevaron á la escena, "La República del Amor", de Paso y Aragón, "Apaga y vámonos" de Jackson Yeyan y López Silva y "La Corte de Faraón", de Perrín y Palacios.

La primera es una obra falta de arte, de estética, de moral y hasta de sentido común.

Se desarrolla la escena en una isla oriental, del dominio inglés, á la sombra de un árbol endemoniado, cuyas cálidas emanaciones trastornan los sentidos. Por lo que se ve el argumento es inverosímil.

La señorita Carmen Brieve, con la voz y el aire de buena sevillana, cantó la romanza de los besos; y el señor Cortés se condujo brillantemente como Gobernador General.

Al terminar la representación de esta opereta, fue ejecutado por la orquesta un precioso vals, dedicado al señor Presidente de la República, del señor Gilman y el cual mereció el bis de la repetición.

"Apaga y vámonos", era ya bien conocido en nuestro teatro.

Es este juguete cómico, de un sabor un tanto picarezo y atrevido. Tiene algún desenfadado, pero no es tan rojo como la anterior opereta.

El segundo acto arrancó prolongados aplausos y el público tuvo para reír á mandíbula batiente. "La Corte de Faraon", es de argumento bastante grotesco y de un color demasiado subido.

La pieza es exótica, sin naturalidad y sin pudicia.

Lola Brieve, hizo desternillar de risa con sus picarezas canciones.

Después de "La República del amor" y "La Corte de Faraon," ¿con qué otra pieza nos llegará á sorprender la compañía del señor Bouchet?

Para mañana "La Dama de las Camelias", pieza en que la Compañía obtuvo un triunfo legítimo y sano.

## Rápidas

Ha mejorado de salud don Pedrito Nolasco.

—La señora Matilde de Valladares se encuentra postrada en cama, sufriendo una penosa enfermedad.

### Kermesse en el Parque Morazán

La Junta respectiva ha preparado para mañana por la noche una kermesse, en la cual tomarán parte muchas damas de esta Capital, y cuyo producto se destinará á las reparaciones de la iglesia del Carmen. Contribuirán al esplendor de esa fiesta, el ensayo que se hará del alumbrado de la avenida de las Damas.

## En Cartago

### Impuestos municipales

En la ciudad de las ruinas han sido gravados varios talleres con algunos impuestos municipales.

Los vecinos de aquella ciudad, deberían ser exonerados de toda carga, de toda contribución, mientras se sientan las consecuencias de la terrible catástrofe. Esa exención sería muy justa.

## Fiestas de Heredia

### Programa de mañana

Mañana se verificarán en la ciudad de Heredia los siguientes actos: á las 5 a. m., paseo de la Banda Militar; á las 8 a. m., carreras de caballos en la Calle del Comercio, organizadas por don Alfredo Chaverri Alfaro; á las 12 m., paseo de la mascarada; á las 2.30 p. m., corrida de toros en la Plaza de Flores; á las 7.30 p. m., concierto en el kiosko por la Banda de Heredia; á las 9 p. m., juegos pirotécnicos en el Jardín Central, y á las 12 p. m., saludo al año nuevo con músicas y bombetas.

## Terrible incendio

Una casa reducida a cenizas y otras más destruidas

Anoche, como á las 8 y 30 p. m. un terrible incendio comenzó á abrasar la casa de propiedad de la señora Balvanera Zamora, situada entre la Sa. Avenida y la Calle Central y habitada por la señora Adelina González, quien, en la noche, al acostarse á dormir, dejó prendidas unas velas en un portal; las cuales originaron el incendio.

Gritos de alarma. Se salva la familia

Cuando las llamas del incendio comenzaron á extenderse, la señora González y sus niñas prorrumpieron en grandes gritos de alarma, y á esas voces, los vecinos sacaron á aquella infortunada familia por una ventana, pues ya el fuego había invadido parte de la pieza.

La lucha con las llamas y con la muchedumbre

Dos elementos se desencadenaron en aquella hora terrible: las llamas que abrasaban los edificios y las muchedumbres que, armadas de hachas y machetes, destruían las casas de Ildefonso Vega, la de Dionisia V. de Bonilla y la que habitaba doña Sara Borges, dañando un tanto la de don Pedro Hurtado.

Indudablemente el agolpamiento de la gente impidió el auxilio eficaz de las personas que con prontitud pudieron apagar el incendio.

Concurrieron al lugar del desastre los Comandantes Monge y Vargas, el señor Romain, el Sargento Ulises Rojas, quienes, á pesar de las medidas que dictaron, no establecieron el orden.

### LAS BOMBAS

Y por último, pocos minutos después de las 9 p. m. comenzaron á funcionar las mangueras, cuando ya varios techos habían quedado reducidos á escombros y cuando el fuego había sido sofocado por todos los flancos.

El incendio terminó á las 11 p. m. En resumen, aseguramos que la obra de salvamento causó mayores estragos que el mismo incendio.

## MAS DATOS SOBRE EL INCENDIO

Nuestro cronista Chueper ha recogido estos otros datos del incendio: En esta época de portales, muchas familias acostumbran alumbrar con farolitos y candelas, con grave peligro, siendo esta la causa del de anoche.

Habitaba la casa incendiada una

# FERRETERIA

## Miguel Macaya & Compañía

CREOSOTA, para preservar las maderas.  
LAMINAS perforadas, para construcciones.  
HIERRO acanalado para techos.  
CIMENTO "Alsen", muy fresco.  
FONOGRAFOS "Columbia".  
DISCOS dobles, con el Himno Nacional y la Marcha Republicana. También ofrecemos discos en el idioma inglés, lo mismo que DISCOS CHINOS, que son una gran novedad.

2 de Diciembre de 1910.

# AZUCAR!

Pida usted siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho con su compra.  
Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, y al por mayor en MIS OFICINAS, las cuales están situadas:  
San José, frente a la casa presidencial, Calle del Comercio; en Limón, cerca de la estación del Ferrocarril.

GUILLERMO NIEHAUS.

# Fiestas Cívicas

## Acuerdo muy importante

La Comisión de las Fiestas para este año acordó en su última sesión celebrada aconsejar a todo el público en general compren sus artículos en la conocida tienda de Enrique Rawson, frente al Banco Anglo, donde ha llegado un precioso surtido de SOMBREROS, CORBATAS, CAMISAS, CUELLOS, MEDIAS, etc. etc. y que venderá a precios muy bajos.

### CURIGON

Reconocido en el mundo entero como el mejor remedio para la gotorra. Cura infalible y rápida.  
Dep. general: BOTICA ORIENTAL.

**Ricardo Kriebel**  
dentista alemán  
Frente a don Federico Tinoco

### IVANO GOMEZ

HA TRASLADADO SU SOMBRERERIA a la 1ª avenida oeste, frente a la Botica Oriental, esquina N. E del Mercado.  
Sombreros de pita y de fieltro para la venta, a precios módicos.  
Arreglo de toda clase de sombreros.  
Despacho activo, y cumplimiento.

familia de Alajuela que desde hace pocos días la ocupaba.

Parte de la familia se acostó y el resto salió a una casa vecina, dejando la puerta con llave, y algunas luces prendidas en el portal.

La primera voz de fuego! fue de Remigia de Aguilar, cocinera de la casa de don Joaquín Gil y que estaba sentada en la puerta de la calle, la que viendo un resplandor que daba sobre el frente de la Casa de Refugio, que queda al frente de la incendiada, llamó a sus patronos y lo comunicó. Inmediatamente la señora de Gil y otras personas empezaron a gritar en demanda de auxilio, y empezaron a llegar transeúntes y el policial número 302, el que pidió auxilio con el silbato.

El fuego se estaba propagando de manera rapidísima.

Los señores Joaquín Gil y Jorge Sáurez fueron los primeros en acudir y penetraron resueltamente a la casa, salvando a dos niños y a la cocinera, que estaban en el interior.

El elemento destructor levantaba enormes lenguas de fuego y el alarma en el barrio cundió rápidamente, acudiendo multitud de personas que se iban estacionando al rededor de la casa en un trecho como de doscientas varas, y que más bien entorpecía la acción ordenada de los que hubieran podido dominar el fuego metódicamente.

Un cuarto de hora después de declarado el fuego no había todavía allí ni bombas ni persona que diera órdenes tendentes a cortarlas; los vecinos huían aterrados en todas direcciones, llevando objetos, sillas ó bañes y presas del pánico. El fuego iba tomando rápidamente aterradoras proporciones.

Las niñas de la Casa de Refugio salieron huyendo y se acogieron al Parque de la Dolorosa.

Muchas personas corrían al cuartel de bomberos a dar el aviso, habiendo sido los primeros en llegar los niños Lucía Antillón y Gabriel Fillye.

Las casas destruidas por el fuego ó dañadas para contenerlo fueron la de la señora viuda de Fernández, en donde comenzó; la de don Ildefonso Vega, quemada en parte y en parte destruida; sufrieron también bastante la de doña Julia v. de Bonilla habitada por doña Julia de Barrantes, y una habitada por las señoritas Velez.

Las casas de don Julio Castro y de don Joaquín Gil, situadas al Este, sufrieron poco.

Cuando ya los particulares habían destruido las casas adyacentes y te-

nian localizado y dominado el fuego, llegaron las bombas, las que fueron recibidas por la multitud con una rechifla. Llegaron pero se tropezó con la dificultad de siempre: que nuestros bomberos no conocen las ramificaciones de las aguas, y querían traclarlas desde la quebrada de las Arias, sita por la Soledad, cuando la de la asequia de las Pavas pasa a las 25 varas del lugar del siniestro, noticia que dio don Antonio Peña.

Con esas aguas se pusieron a trabajar las bombas, las que después de tres cuartos de hora de declarada la desgracia, fue que comenzaron a funcionar.

La señorita Berta Castro, en cuanto tuvo conocimiento del incendio, se presentó en el lugar de éste y entrando de primera con la mayor serenidad en una de las casas incendiadas, tomó el mando en la obra de salvamento; cuando la policía llegó, ya ella con calma había dispuesto la manera de impedir robos y de combatir el fuego.

Cuando un grupo de policías llegó al lugar del acontecimiento y subió a los tejados, quiso despejarlos de los particulares que allí estaban prestando su contingente, y comenzó a hacerlo salvajemente, a cinchazos. Por fortuna los particulares supieron conducirse, y se evitó un encuentro que hubiera podido ser de fatales consecuencias.

El doctor Elías Rojas y Fray Angel estuvieron listos a prestar sus servicios profesionales si era del caso.

Una de las señoritas González al llegar a la casa y ver el incendio en ella, rompió en lamentaciones y sufrió un síncope.

Digna de loor es la conducta de don Jerónimo Pagés, don Tobias Solís y otras personas del vecindario, que ofrecieron sus casas para refugio de los que quedaron en la calle.

Está, pues, visto, que las bombas no sirven entre nosotros. En cuanto a los Jefes de policía, llegaron tarde y se mostraron imprácticos en las órdenes que daban para salvar la situación.

El incendio terminó como a las once. Un piquete de policía quedó resguardando las casas destruidas y los objetos salvados.

Hubo muchos robos, pues como siempre, unas personas van por ayudar y salvar y otras por robar.

### Gran retreta de fin de año

Mañana en la noche habrá una gran retreta en el Parque de Morazán, dirigida por el maestro Lootz y con un programa escogido.

La música principiará a las diez y durará hasta las doce, para recibir el año nuevo con el himno nacional.

### Boda Calvo-Badía

Con una lucida y exquisita fiesta y baile en casa del señor Badía, se celebró anoche la unión de su simpática hija Enriqueta con el joven Aquileo C. Calvo.

Los novios partieron a pasar la luna de miel a la preciosa finca que en San Isidro tiene don Roberto Jiménez.

### CABLES DE HOY

Ex-Ministro muerto repentinamente

Sofía, 29.—Payakoff, ex-Ministro de Hacienda, cayó muerto durante un debate a consecuencia de enfermedad del corazón.

El Diputado Stambociloff, uno de los 80 que firmaron la persecución del ex Ministro, trató de que se le declarara con lugar a formación de causa por corrupción é ilegal manejo en los intereses nacionales y precisamente en el momento en que el ex Ministro se puso de pie para retular los cargos que se le imputaban, cayó muerto. El debate se suspendió.

**Grandes imputaciones a un Rey**  
Londres, 29.—Hoy fue arrestado un individuo llamado Edward Myllias por andar vendiendo una hoja suelta impresa con el título Libertador, la cual contiene un artículo virulento que ultraja a la real familia de Inglaterra, refiriendo el viejo decir de que el Rey George se casó en Malta el año 1890. Se dice que el autor de esta hoja es un rico abogado americano que reside en París.

**Una batalla en el Oriente**  
Constantinopla, 29.—Se enviaron tropas turcas contra los beduinos. En el encuentro, los rebeldes fueron desalojados del distrito de Kerat. Noticias oficiales llegadas de Siria dicen que los beduinos dejaron en el campo 400 muertos y 600 heridos y los turcos 7 oficiales muertos y 77 soldados heridos.

**Cuatro horas en el espacio**  
Londres, 29.—El aviador Ogilvi recorrió la distancia de 147 y 1/2 millas en 4 horas de vuelo.

**Recepción de un Duque**  
Londres, 29.—El duque de Connaught llegó a Spithear acompañado de la Duquesa y princesa Patricia se hizo gran recepción.

**Doce mil obreros amenazan declararse en huelga**  
Barcelona, 29.—Ha habido un gran miting de las varias sociedades de obreros que representan a doce mil de éstos, quienes acordaron declararse en huelga en caso que los patronos de los descargadores se mantengan intransigentes. El Gobernador considera muy seria y grave la situación. La Cámara de Comercio y de Fomento están tratando de evitarla.

**Hundimiento de un techo**  
Las víctimas

Tenerife 29.—Gran temporal en Gomera; muchos campesinos que se refugiaron en casa del señor Domingo Herrera fueron sorprendidos con la caída de ésta, matando a 22 individuos en su mayor parte mujeres.

**Huracán formidable**  
Bilbao 29.—Graniza. El gran viento hizo zozobrar a dos gabanes, salvando a sus tripulantes un remolcador.

**Tempestades é inundaciones**  
Pamplona 29.—Las nieves y el gran huracán han desbordado los ríos arrastrando animales, ajuares y árboles.

**Espantosa tragedia**  
España sigue despoblándose

Coruña 29.—El Corista Manuel Rodríguez, sospechaba de su esposa, disparó sobre ella hiriéndola gravemente. También disparó sobre su suegra, matándola, y suicidándose él enseguida. Zarpó con rumbo a la Argentina el vapor Hulson con 485 emigrantes.

**Nuevo acorazado español**  
Actívase la construcción del acorazado España con el proyecto de botarlo al agua en julio 1911.

**Ministros Plenipotenciarios**  
Bolivia y la Argentina

Buenos Aires 29.—El Dr. don Manuel Malbran, secretario de Legación en Lisboa, ha sido nombrado para la de Washington como sustituto del actual secretario señor Jacinto Villegas, quien será transferido a la de Londres con igual título.

El general Pando visitó al señor Ministro Boschca, quien manifestó que el Presidente señor Wilson estaba dispuesto a firmar el protocolo que restablece las relaciones entre Argentina y Bolivia, tan luego tomara posesión el nuevo Gabinete, que probablemente sería el 23 del corriente.

**Tipo de cambio del Brasil**

Río Janeiro, 29.—El Senado pasó una ley estableciendo el tipo de cambio oficial, en 16 peniques.

**Príncipe absuelto**  
Magnanimidad de Alfonso XIII

Madrid, 26.—El Rey dispuso perdonar en todas sus partes al príncipe Alfonso de Orleans, quien había sido despojado de todos los honores y condecoraciones españolas del título de infante por haberse casado con la princesa Beatriz Laxe Coburgo.

**Banquete a Lerroux y a Iglesias**  
Se extiende la huelga

Barcelona, 29.—La mayoría de los miembros del Consejo Municipal, banquetearon a Lerroux y Emiliano Iglesias. La huelga sobre la costa se está volviendo muy seria. Se creé que esta actitud hará que otros gremios de trabajadores también se declararán en huelga.

**Weyler en la Corte**

Madrid, 29.—El Gobierno ha llamado a Weyler para conferenciar con él asuntos políticos.

**Se descubre un laboratorio**  
anarquista

Londres, 29.—Buscando la policía a los asesinos de los tres policías muertos en la joyería de Haunsditch, encontró en Golden Street, calle de oro, una casa en que se habían preparado explosivos.

# Ferro Carril de Costa Rica

Para que el público de Provincias que la con mayor comodidad asista las fiestas Cívicas que se celebrarán en esta Capital durante los días 4, 5, 6, 7 y 8 de enero próximo, fuera de los trenes ordinarios, que se correrán como de costumbre, se ha dispuesto, para esos días, el siguiente servicio de trenes extraordinarios.

De Alajuela para San José, sale a las 6.10 p. m.  
De Cartago para San José, sale a las 6.15 p. m.  
De regreso, saldrán de San José para Cartago y Alajuela a las 11 p. m.  
Estos trenes recogerán pasajeros en las estaciones de tránsito.  
W. E. MULLINS,  
Gerente General.

San José, diciembre 27 de 1910.

de ingredientes para preparación de bombas. La casa se ha averiguado era la que habitaba uno de los asesinos que fue muerto accidentalmente por sus mismos camaradas en la noche en que éstos asesinaron a los policías. Este asesino muerto fue identificado y llamó Norvuntzeff, ruso. En la referida casa se encontraron también 550 cápsulas de Mauser, gran cantidad de nitroglicerina, fulminantes, mercurio y otros explosivos libros científicos que tratan sobre la materia y panfletos y cartas de anarquistas. Este descubrimiento ha sido sensacional, pues revela que había un gran plan anarquista. Se dice que la casa de Norvuntzeff era visitada por americanos bien vestidos.

### Varias

En el puerto de Carúpano, en Venezuela, se ha establecido un Consulado de Costa Rica, y se ha nombrado para servirlo, ad honorem, al señor Agustín Orsini.

Para el primero de enero, el personal de la policía ha sido reorganizado según el nuevo presupuesto.

### Crónica

#### Joven demente desaparecido

El joven Alvaro Peralta, hijo de don J. Bta. Peralta S., de 16 años de edad y que está sufriendo de demencia, se ausentó de su casa en esta ciudad desde la tarde del 21 del corriente y no ha vuelto a aparecer en ella. Su padre agradecerá le den noticia de su paradero. Es blanco, de un metro cincuenta y dos centímetros de estatura, boca grande, nariz gruesa, frente ancha con dos cicatrices.

#### Nuestra banda irá a Heredia

Nuestra banda se irá el domingo a las fiestas de Heredia. Por ese motivo no habrá música ese día en la misa de tropa, ni concierto en la tarde.

#### Al fin!

Al fin, y después de haberlo pedido la prensa en varias ocasiones desde hace por lo menos doce años, se colocó una romana en el Mercado para que los compradores puedan rectificar el peso de lo que compran y no sean robados por los vendedores.

#### Incendio por portales

Con el de anoche, son ya varios los incendios que ha habido en esta ciudad a causa de las candelas que se colocan en los portales del Niño Dios. Recordamos ahora el que por igual causa consumió la casa de la familia Moreno—Cañas, en el Parque de Morazán, hace ya algunos años.

#### Año nuevo

Para pasar el año bien, se necesita empezarlo bien, y para ello lo mejor es irse a cenar mañana al Imperial Hotel, porque esas cenas satisfacen, y así nos encuentra el año alegre, satisfechos y bien comidos, y gozaremos todo el año de buenos manjares, buen apetito y buena salud.

#### Confetti!

Si es cierto lo que se dice que la Municipalidad piensa vender su confetti a Cj. 2.50 el kilo, nadie lo comprará, pues es más que abuso.

Si así fuere, las columnas de este diario están a la orden para las personas que quieran suscribirse para un boicoteo en toda regla.

Nadie comprará confetti! Nadie!!

#### Resultan falsos!

Se nos ha informado de fuente fidedigna, que no es verdad la noticia que trae un periódico de la localidad, respecto a los aguinaldos para los empleados municipales.

La Municipalidad de esta capital no ha pensado en ello, ni los empleados lo han solicitado.

#### Caminos del Hospital

Se procederá dentro de algunos días a la reparación de los caminos del Hospital, y para el efecto se han determinado las personas que pagarán sus respectivas cuotas.

#### A Puntarenas!

Con motivo del viaje directo a Puntarenas en cinco horas, muchas personas de esta capital se preparan para ir a conocer ese puerto, y no son pocas las que aprovecharán para ello los cinco días de fiestas en esta capital. Así, se gasta menos plata, se pasea, se conoce el puerto, se toman baños de mar, y se come en el Hotel Colombia, que prepara magnífica comida de puerto, y el gustoso pescado del Pacífico.

#### Fallecieron

Ayer fallecieron el señor Paulino Monter, a consecuencia de una enfermedad.

### Sesión municipal

Mañana a las 1 p. m. celebrará sesión la Municipalidad de esta capital. Rellenar los hoyos.

La Comisión de Fiestas debía mandar rellenar una multitud de hoyos que hay en la Plaza de la Fábrica, pues serán en las próximas fiestas una constante amenaza para los que acostumbran ver los toros en la Plaza, y una trampa en las noches para los que vayan a ver los juegos artificiales y el cinematógrafo.

(Viene de la primera página)

estaba en una escuela y ocupaba el sitio del maestro y le ocupaba con ventaja, por aclamación de los muchachos, que hallaban preferible el sustituto. No se asustó la mona de aquel homenaje que le era familiar en los corros callejeros, y a falta de fusil, creyó deber suyo hacer con una regla el ejercicio; pero el maestro, que había ganado su puesto con todos los requisitos de la ley, no quiso consentir la usurpación, y armado del puntero que le servía para enseñar las cuatro reglas y el encerado, expulsó ignominiosamente al cuadrumano, que, sirviéndose de la fachada como de fácil escalera, llegó pronto al caballete del tejado.

¡Qué feliz hubiera sido en aquella altura, entre las chimeneas humeantes, pararrayos y veletas, contemplando las lejanas torres y las nubes! Pero el peregrino estorba en todas partes, y lo que parece deshabitado tiene dueño. Un huído semejante al del agua que rechaza un hierro ardiendo y el maullido hostil de un gato espeluznado, con el rabo en escobillón y los ojos hechos áscuas, la hicieron retirarse en desorden, sufriendo en la cola las zarpadas del monstruo. Pudo, por fortuna, acogerse a una cuerda, sejeta a una garrucha, y se hundió de piso en piso, y luego por un tubo, donde experimentó una impresión de las más desagradables: estaba en un pozo y por primera vez tomaba un baño, que no sería de por la angustia con que manoplacer, ceaba para izarse.

Una vecina dio la voz de alarma gritando: ¡Socorro, que ha caído al pozo una criatura!

Todas las madres acudieron, y algunas llorando por sus hijos, sin reparar que los llevaban de la mano; pero al ver asomarse una mona en vez de un niño, y sacudirse en el brocal, remojando a las vecinas, huyeron de la aspersión y del feo animalucho.

¡Es un micol!—decían—Echémosle a escobazos!

La mona que vio aparecer en el patio un bosque de escobas amenazantes y oyó el formidable griterío, buscó la salvación a fuerza de gimnasia y se encontró en una cocina solitaria, por estar la cocinera en el coro de vecinas. El calorillo del fogón, el rumor apacible de la olla hirviendo a fuego, que secó su cuerpo y su tonelete colorado, y la tranquilidad de aquel asilo, produjeron a la fugitiva delicioso bienestar. El fuego secó su tonelete colorado; un puñado de nueces dispuesto para una pepitoria, pan en abundancia, el azucarero lleno de terrones y medio vaso de vino dulce la proporcionaron un festín. Si conformándose con aquella grata medianía se hubiera acostado en un felpudo, que husmeando la casa, había encontrado en un caramanchón, hubiera pasado con sosiego la noche, que llegaba a toda prisa; pero la maldita curiosidad la perdió haciéndola manosear algunos objetos que brillaban: brotó del primero un chorro de agua fría y el otro encendió la luz eléctrica.

¡Ladrones!—gritó en el patio la cocinera.—¡Hay ladrones en mi casa!—Y todos los ecos del edificio repitieron el grito de ¡ladrones!

El taconeado de los que huían del peligro, mayor cien veces que el de los valientes que acudían al socorro, advirtió a la mona que era necesaria la evasión por cañería de las aguas.

Con maestría...

